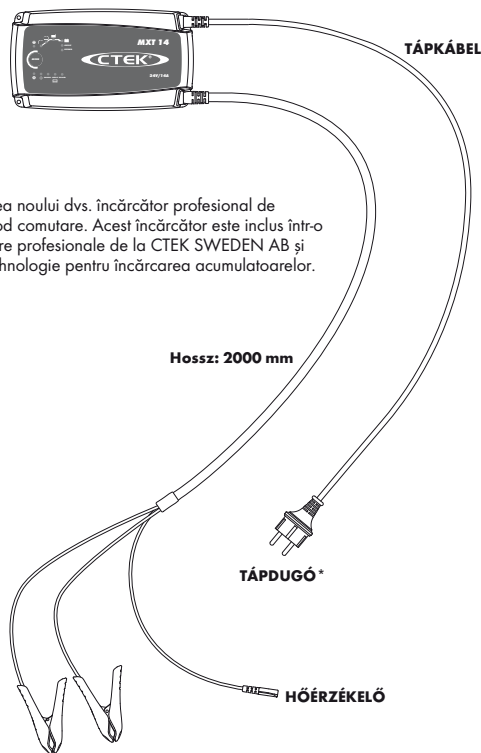


FELICITĂRI

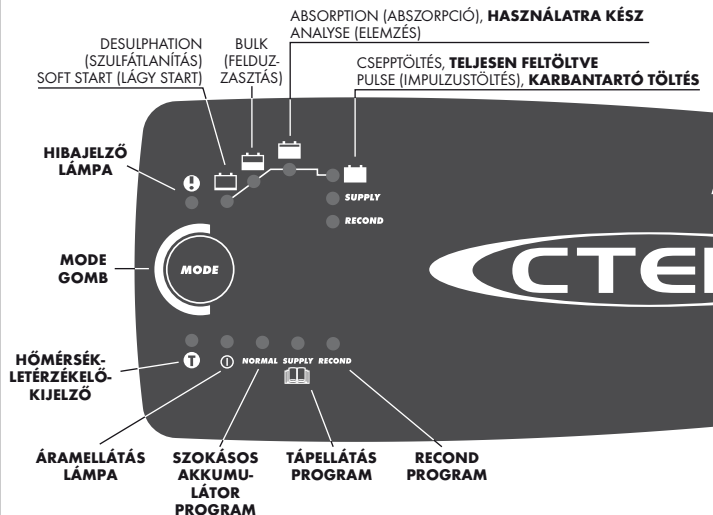
pentru achiziționarea noului dvs. încărcător profesional de acumuloare în mod comutare. Acest încărcător este inclus într-o serie de încărcătoare profesionale de la CTEK SWEDEN AB și reprezintă ultima tehnologie pentru încărcarea acumuloarelor.



* A csatlakozó dugó formája eltérő lehet a fali aljzattól függően.

TÖLTÉS

1. Csatlakoztassa a töltőt az akkumulátorhoz.
2. Csatlakoztassa a töltőt az elektromos aljzathoz. Az elektromos visszajelző lámpa világít, jelezve, hogy a tápkábel csatlakoztatva van az elektromos aljzathoz. A hibajelző lámpa azt jelzi, hogy az akkumulátorsaruk nem megfelelően vannak csatlakoztatva. Az ellentétes polaritás elleni védelem védi az akkumulátort és a töltőt a sérülések ellen.
3. Nyomja meg a MODE gombot a töltési program kiválasztásához.
4. A folyamat közben kövesse a visszajelző lámpákat. Az akkumulátor akkor áll készen a töltésre, ha a világít. Az akkumulátor teljesen fel van töltve, ha a világít.
5. A töltést bármikor megszakíthatja a hálózati csatlakozó kihúzásával.



HU

TÖLTÉSI PROGRAMOK

A MODE gombbal lehet a beállításokat kiválasztani. Két másodperc elteltével a töltő a kiválasztott programra vált. A töltő a legközelebbi csatlakoztatáskor is ebben a program-módban indul el.

A tábla ismerteti a különböző töltő programokat:

Program	Az akku-mulátor kapaci-tása (Ah)	Magyarázat	Hőmérséklet-tartomány
NORMAL	28-500 Ah	Szokásos akkumulátor program 28,8 V / 14 A Használja a nedves (WET), a kalcium/kalcium (Ca/Ca), a gondozás-mentes és a legtöbb zselés akkumulátor esetében.	+5 °C – +50 °C (41°F- 122°F)
RECOND	28-500 Ah	Recond program 31,6 V/1,5 A Használja a lemerült WET és kalcium/ kalcium akkumulátorok töltéséhez. Az akkumulátor élettartamának és kapacitá-sának maximalizálása érdekében évente egyszer és mélykísülés után regenerálja az akkumulátorát. Recond program a Recond bővíti a szokásos akkumulátor programot . Recond program gyakori használata miatt az akkumulátor vizet veszíthet, és csökkentheti az elektronika szerviz-élettartamát. Lépjen kapcsolatba a jármű és az akkumulátor gyártójával, és kérjen tőlük tanácsot.	-20 °C – +50 °C (-4°F- 122°F)
SUPPLY	28-500 Ah	Tápellátás program 27,2 V/14 A 24 V-os tápáramot vagy cseppöltéses karbantartó töltést használ, ha az akkumu-látor 100%-os kapacitására van szükség. A tápáramot program a Float lépést idő és feszültség-korlát nélkül aktiválja.	-20 °C – +50 °C (-4°F- 122°F)



FIGYELMEZTETÉS!

A SUPPLY program közben ki van kapcsolva az akkumulátortöltő szikravédelme.



HIBAJELZŐ LÁMPA

Ha a hibajelző lámpa világít, akkor ellenőrizze a következőt:




1. A töltő pozitív vezetéke csatlakozik az akkumulátor poziti-v sarkához?




2. A töltőt 24 V-os akkumulátorhoz csatlakoztatta?

3. A töltés meg lett szakítva a(z)  vagy a(z)  lépésben?

A töltőt a MODE gombbal lehet újraindítani. Ha a töltés még ekkor sem indul újra, akkor az akkumulátor...

 ...súlyosan elszulfátosodott és lehet, hogy ki kell cserélni.

 ...nem tudja a töltést fogadni és lehet, hogy ki kell cserélni.

 ...nem tudja a töltést tartani és lehet, hogy ki kell cserélni.

HŐMÉRSÉKLETÉRZÉKELŐ



Az MXT 1.4 külső hőérzékelővel van ellátva. Az aktív hőérzékelőt a világító hőérzékelő jelzőlámpa mutatja. A hőérzékelő a feszültséget a külső hőmér-séklethez állítja be. A hőérzékelőt a pozitív saruba helyezze, vagy olyan közel az akkumulátorhoz, amennyire csak lehet.

TÁPELLÁTÁS JELZŐFÉNY

Ha a tápellátás jelzőfény a következőképpen világít:



1. FOLYAMATOSAN VILÁGÍT

A hálózati kábel csatlakoztatva van a fali aljzatba.



2. VILLOGÓ FÉNY

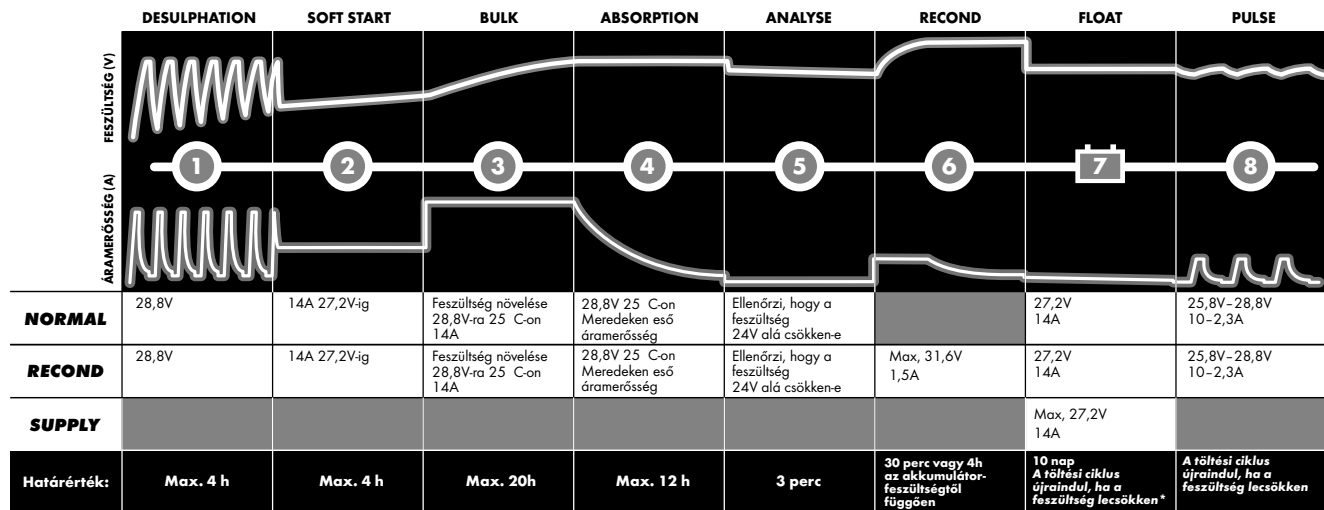
A töltő energiatakarékos üzemmódba lépett. Ez akkor következik be, ha a töltő 2 percen belül nem tud az akkumulátorhoz csatlakozni.

HASZNÁLATRA KÉSZ

A lenti táblázat egy üres akkumulátor 80%-os töltéséhez szükséges becsült időt mutatja.

AZ AKKUMULÁTOR KAPACITÁSA (Ah)	IDŐ A 80%-OS TÖLTÉSHEZ
30 Ah	2 h
100 Ah	6 h
200 Ah	12 h
300 Ah	17 h

TÖLTŐ PROGRAM



*A topellátási program idő és feszültségkorlát nélküli.

1. LÉPÉS DESULPHATION (SZULFÁTLANÍTÁS)

Az elsulfátosodott akkumulátorok észlelése. A pulzáló áramerősség és feszültség eltávolítja a szulfátokat az akkumulátor vezető lemezeiről, ezzel visszaállítja az akkumulátor kapacitását.

2. LÉPÉS SOFT START (LÁGY INDÍTÁS)

Teszteli, hogy az akkumulátor tudja-e fogadni a töltést. A lépés megelőzi, hogy a töltés folyamata hibás akkumulátornál is végrehajthatóhasson.

3. LÉPÉS BULK (FELDUZZASZTÁS)

Töltés maximális áramerősséggel az akkumulátor kapacitásának kb. 80%-áig.

4. LÉPÉS ABSORPTION (ELNYELÉS)

Töltés meredeken csökkenő áramerősséggel az akkumulátor 100%-os kapacitásának maximalizálásához.

5. LÉPÉS ANALYSE (ELEMZÉS)

Teszteli, hogy az akkumulátor tartja-e a töltést. A töltést meg nem tartó akkumulátorokat lehet, hogy ki kell cserélni.

6. LÉPÉS REGENERÁLÁS

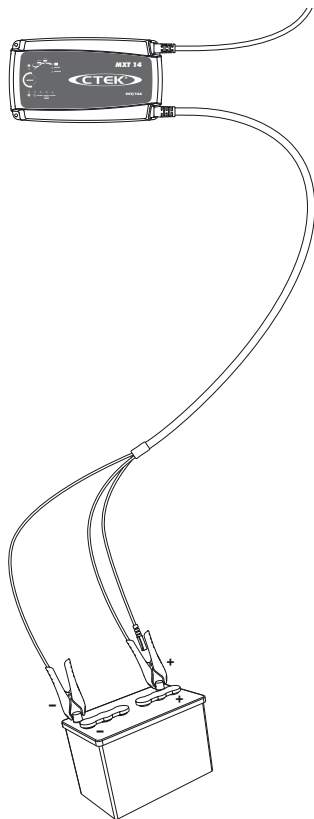
Válassza ki a Recond programot, hogy a töltés program a regenerálás lépéssel együtt hajtódjon végre. A regenerálás lépés során a feszültség növekszik, hogy az akkumulátorban kontrolláltan fejlődjön a gáz. A gáz elkeveredik az akkumulátorsavval, és növeli az akkumulátor energiáját.

7. LÉPÉS FLOAT (LEBEGTETÉS)

Az akkumulátor feszültségének maximális szinten tartása a folyamatos feszültségtöltéssel.

8. LÉPÉS PULSE (IMPULZUS)

Az akkumulátor kapacitásának 95-100%-on tartása. A töltésfelügyelő figyeli az akkumulátor feszültségét, és impulzust ad, ha az akkumulátort újra teljesen fel kell tölteni.



A TÖLTŐ CSATLAKOZTATÁSA AZ AKKUMULÁTORHOZ ÉS LEVÁLASZTÁSA RÓLA

INFÓ

Ha a szorítósaruk helytelenül lettek csatlakoztatva, akkor a fordított polaritás elleni védelemnek köszönhetően sem az akkumulátor, sem a töltő nem sérül meg.

Járművön belül felszerelt akkumulátorok esetén

1. Csatlakoztassa a piros szorítósarut az akkumulátor pozitív pólusához.
2. Csatlakoztassa a fekete szorítósarut a jármű karosszériájához az üzemanyag-vezetékől és az akkumulátortól távol.
3. Csatlakoztassa a töltőt a fali aljzathoz
4. Az akkumulátor leválasztása előtt a fali aljzatról válassza le a töltőt.
5. A fekete szorítósarut válassza le a piros előtt.

Egyes járművek pozitív földelésű akkumulátorral rendelkeznek

1. Csatlakoztassa a fekete szorítósarut az akkumulátor pozitív pólusához.
2. Csatlakoztassa a piros szorítósarut a jármű karosszériájához az üzemanyag-vezetékől és az akkumulátortól távol.
3. Csatlakoztassa a töltőt a fali aljzathoz
4. Az akkumulátor leválasztása előtt a fali aljzatról válassza le a töltőt.
5. A piros szorítósarut válassza le a fekete előtt.



MŰSZAKI JELLEMZŐK

A töltő modellje	MXT 14
Modellszám	1056
Névleges feszültség váltakozó áram	220-240 VAC, 50-60 Hz
Töltőfeszültség	NORMAL 28,8 V, RECOND 31,6 V, SUPPLY 27,2 V
Indítófeszültség	2,0 V
Töltési áramerősség	Max. 14 A
Felvett áram	2,9 A effektív érték (maximális töltőáram esetén)
Ellenáram-vesztéség*	< 1 Ah / hónap
Ingadozás**	<4%
Környezeti hőmérséklet	-20 – +50 °C, magasabb hőmérséklet esetén a kimeneti teljesítmény csökken.
A töltő típusa	8 lépéses, teljesen automatikus töltési ciklus
Akkumulátortípusok	Minden 24 V-os savas ólomakkumulátor-típus (nedves [WET], gondozásmentes [MF], kalcium/kalcium [Ca/Ca], felitatott üvegszálás [AGM] és zselés [GEL])
Akkumulátorkapacitás	28-300 Ah, karbantartás esetén akár 500 Ah
Befoglaló méretek	235 x 130 x 65 mm (hosszúság x szélesség x magasság)
Szigetelési osztály	IP44
Súly	1,9 kg

Az ellenáram-vesztéség az az áram, amely az akkumulátort meríti abban az esetben, ha a töltő nincs az elektromos hálózathoz csatlakoztatva. A CTEK töltők mindegyike nagyon alacsony ellenáram-vesztéssel rendelkezik.

***) A töltési feszültség és a töltőáram minősége igen fontos szempont. A töltőáram nagyfokú ingadozása esetén az akkumulátor felforrósodik, amely a pozitív elektróda idő előtti elhasználódásához vezet. A feszültség ingadozása az akkumulátorra kapcsolt egyéb berendezéseket károsíthatja. A CTEK töltők mindegyike igen liszta és egyenletes, alacsony ingadozású feszültséget, illetve áramerősséget biztosít.

BIZTONSÁG

- **A töltő** a 24V-os ólom-savas akkumulátorhoz készült. Ne használja a töltőt egyéb célokra.
- **Használat előtt** ellenőrizze a töltő kábeleit. Győződjön meg róla, hogy a kábeleken, illetve a meghajlásvédőn nincs-e repedés. A töltőt tilos sérült kábellel használni. A sérült kábelt ki kell cseréltetni a CTEK képviselőjével.
- **Soha ne töltson** hibás akkumulátort.
- **Soha ne töltson** fagyott akkumulátort.
- **Töltés közben soha ne** helyezze a töltőt az akkumulátorra.
- **Töltés közben mindig** gondoskodjon megfelelő szellőztetésről.
- **Ne takarja le a töltőt.**
- **A töltőt** akkumulátor robbanékony gázokat bocsáthat ki magából. Legyen óvatos, akadályozza meg, hogy az akkumulátor közelében szikrák keletkezzenek. Életciklusuk végéhez közeledve az akkumulátorokban belső szikrakísülések léphetnek fel.
- **Előbb-utóbb** minden akkumulátor felmondja a szolgálatot. Az akkumulátorok töltés közben fellépő meghibásodásainak nagy része orvosolható a töltő fejlett kezelőrendszerének segítségével, azonban ritkán előfordulhat, hogy az akkumulátor hibás marad. Az akkumulátorokat ne hagyja hosszú időre magukra töltés közben.
- **Győződjön meg róla**, hogy a kábelek nincsenek-e beakadva, illetve nem érintkeznek-e forró felületekkel vagy éles peremekkel.
- **Az akkumulátorsav** maró hatású. Ha a bőrre vagy a szembe kerülne, azonnal öblítse le vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
- Mielőtt felügyelet nélkül hosszabb időre csatlakoztatva hagyná a töltőt, **minden esetben** ellenőrizze, hogy az a töltés a -nál tart-e. Meghibásodásra utal, ha a töltő 40 óra elteltével sem vált át  üzemmódra. Ilyenkor manuálisan válassza le a töltőt.
- Használata közben, illetve töltés alatt az akkumulátorok **vízet fogyasztanak**. Azoknál az akkumulátoroknál, amelyeknél lehetőség van a víz utántöltésére, rendszeresen kell ellenőrizni a víz szintjét. Ha a víz szintje túl alacsony, akkor töltse fel desztillált vízzel.
- A biztonságos használat érdekében a **készüléket** gyermekek, illetve olyan személyek, akik az útmutatóban leírtakat nem tudják elolvasni vagy értelmezni, kizárólag az érték felelős személy felügyelete alatt használhatják. Az akkumulátortöltőt a gyermekek elől el kell zárni, és meg kell akadályozni, hogy azzal a gyerekek játszanak.
- Az elektromos hálózatra minden esetben az adott országban érvényes elektromos előírásoknak megfelelően **csatlakoztassa**.

KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

A CTEK SWEDEN AB az alábbi korlátozott jótállást vállalja a termék eredeti vásárlója felé. Ez a korlátozott jótállás nem ruházható át. A jótállás a gyártási és anyaghibákból eredő meghibásodásokra vonatkozik a vásárlás napjától számított 2 éven belül. Szükség esetén a termék visszavétele a vásárlás helyén, a vásárlást igazoló dokumentum bemutatásával történik. Az akkumulátortöltő felnyitása, szakszerűtlen kezelése vagy nem a CTEK SWEDEN AB, illetve nem a hivatalos márkaszerviz által biztosított szakemberrel történő javíttatása esetén a garancia érvényét veszti.

A töltő alján található csavarfuratok egyikét lezártuk. Az lezárás eltávolítása vagy megromlása esetén a garancia érvényét veszti. A CTEK SWEDEN AB a jelen korlátozott garanciában rögzítettekén kívül semmilyen más felelősséget nem vállal, és a fentiekén kívül semmilyen más költség, pl. a járulékos kár megtérítésére nem kötelezhető. Továbbá, a CTEK SWEDEN AB a jelen garancián kívül semmilyen más garancia biztosítására nem kötelezhető.

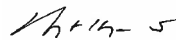
TÁMOGATÁS

A CTEK professzionális terméktámogatást nyújt: www.ctek.com.

A felhasználó kézikönyv legfrissebb változatát lásd a www.ctek.com weblapon, vagy kérje azt e-mailben: info@ctek.se, telefonon: +46(0) 225 351 80, faxon: +46(0) 225 351 95.

Levélben: CTEK SWEDEN AB, Rostugnsvägen 3, SE-776 70 VIKMANSHYTTAN, SWEDEN.

VIKMANSHYTTAN, SWEDEN 2011-09-01



Bengt Hagander, Elnök
CTEK SWEDEN AB

HU

A CTEK TERMÉKEKET A KÖVETKEZŐK VÉDIK:

2011-09-19

Szabadalmak	Műszaki tervek	Védjegyek
EP10156636.2 pending	RCD 509617	CTM 669987
US12/780968 pending	US D575225	CTM 844303
EP1618643	US D580853	CTM 372715
US7541778	US D581356	CTM 3151800
EP1744432	US D571179	CTM 1461716 pending
EP1483817 pending	RCD 321216	CTM 1025831
SE524203	RCD 000911839	CTM 405811
US7005832B2	RCD 081418	CTM 830545751 pending
EP1716626 pending	RCD 001119911-0001	CTM 1475420 pending
SE526631	RCD 001119911-0002	CTM 1935061 pending
US7638974B2	RCD 081244	V28573IP00
EP1903658 pending	RCD 321198	CTM 1082141 pending
EP09180286.8 pending	RCD 321197	CTM 2010004118 pending
US12/646405 pending	ZL 200830120184.0	CTM 4-2010-500516 pending
EP1483818	ZL 200830120183.6	CTM 410713
SE1483818	RCD 001505138-0001	CTM 2010/05152 pending
US7629774B2	RCD 000835541-0001	CTM1042686
EP09170640.8 pending	RCD 000835541-0002	CTM 766840 pending
US12/564360 pending	D596126	
SE528232	D596125	
SE525604	RCD 001705138 pending	
	US D29/378528 pending	
	RCD 201030618223.7 pending	
	US RE42303	
	US RE42230	